

THE SHEPHERD OF ISRAEL

JULY — AUGUST, 1933

JOSEPH HOFFMAN COHN, Editor of English Department

VOL. XV, No. 10—11

HOW TO CONQUER HITLER

The American Hebrew reports that the Chief Rabbi of England has composed a special prayer for the Jews to recite in connection with the calamities that have befallen our people in Germany under the Hitler rule. Here is the report from the American Hebrew:—

The Rev. Dr. Joseph H. Hertz, Chief Rabbi of England is author of a special prayer bearing on the tragic situation of our brethren in Germany. It has been sent to all congregations in the British Empire and is being recited on every Sabbath day. The text is in Hebrew, the English translation of which follows:

"Father of Mercy, with grief-laden souls we come before Thee today, in prayer and supplication. Our hearts are faint because of the evils that have overtaken our brethren in Germany. A spirit of perverseness has come over the rulers of that renowned nation and they have set their face to destroy the House of Israel. O, have pity on Thy children who long for Thy salvation day by day, and nullify all cruel decrees against them. Fortify the souls of our brethren given over to hate and oppression, and may Hope and Faith be their strength in the hour of affliction. And in our own hearts plant Thou brotherly compassion, so that we hide not ourselves from our flesh and blood. May there be an increase in deeds of benevolence on behalf of the oppressed, till Thou lead them back from darkness unto light and from rightlessness unto freedom, and we sing a new song unto Thee, O our Rock and our Redeemer: Almighty God, banish envy and causeless hatred from the hearts of the peoples. Renew within them the spirit of justice and humanity, and Thy children shall dwell safe from uncharitableness and persecution. Hasten the days when the nations shall know that we all have one Father, that one God hath created us, and spread the tabernacle of Thy peace over all the dwellers on earth. Amen."

We wonder whether the rabbi, or whether indeed any Jew, really believes that God will answer such a prayer as this. History tells us that we are in a peculiar way God's people, that God has dealt with us throughout these 4000 years of our history, and that God has given us laws which we must obey. God has also given us conditions which we must meet if we are to expect His care over us and His favor towards us.

Will any Jew deny that we as a nation have sinned against God, that we have wantonly broken every law that He ever gave to us, and that finally we rejected with scorn His only begotten Son, the Lord Jesus Christ? And did not God himself warn us through Moses over and over again in words that for their solemnity can hardly be equalled in literature? Just read such a passage as Deut. 29:24—28, a passage which follows the outpouring of the heart of Moses upon our people in warning and in touching appeal to obey God's Word. Then Moses tells us how God will punish us if we disobey God's Word. Then follows this tragic passage:—

* "Even all nations shall say, Wherefore hath the Lord done thus unto this land? What

meaneth the heat of this great anger? Then men shall say, Because they have forsaken the covenant of the Lord God of their fathers, which he made with them when he brought them forth out of the land of Egypt. For they went and served other gods, and worshipped them, gods whom they knew not, and whom he had not given unto them: And the anger of the Lord was kindled against this land, to bring upon it all the curses that are written in this book: And the Lord rooted them out of their land in anger, and in wrath, and in great indignation, and cast them into another land, as it is this day." Deut. 29: 24—28.

Now the poor Rabbi who composed the prayer for all the Jews in England to recite, evidently does not know the Word of God, for there is not a word in the prayer of true confession of our sins, not a word of earnestly seeking to know what is God's will for us. We know of many prayers as far superior to this rabbi's prayer as heaven is far above the earth. We recall a prayer made by one of our great prophets, Nehemiah, during a time when our people were in just about the same sort of trouble that we are in now, in Germany. God thought enough of Nehemiah's prayer to answer it, but we are sure that the prayer of Rabbi Hertz will not rise higher than the ceiling of the synagogue. Let us look at Nehemiah's prayer:—

"And it came to pass, when I heard these words, that I sat down and wept, and mourned certain days, and fasted, and prayed before the God of heaven, and said, I beseech thee, O Lord God of heaven, the great and terrible God, that keepeth covenant and mercy for them that love Him and observe His commandments: Let thine ear now be attentive, and thine eyes open, that thou mayest hear the prayer of thy servant, which I pray before thee now, day and night, for the children of Israel thy servants, and confess the sins of the children of Israel, which we have sinned against thee: both I and my father's house have sinned. We have dealt very corruptly against thee, and have not kept the commandments, nor the statutes, nor the judgments, which thou commandedst thy servant Moses. Remember, I beseech thee, the word that thou commandedst thy servant, Moses, saying, If ye transgress, I will scatter you abroad among the nations: But if ye turn unto me, and keep my commandments, and do them; though there were of you cast out unto the uttermost part of the heaven, yet will I gather them from thence, and will bring them unto the place that I have chosen to set my name there. O Lord, I beseech thee, let now thine ear be attentive to the prayer of thy servant, and to the prayer of thy servants, who desire to fear thy name: and prosper, I pray thee, thy servant this day, and grant him mercy in the sight of this man." Nehemiah 1:4—11.

Just how much fasting, and weeping, and praying, and confession of our sins have we Jews done? Just how ready are we to say to God, "We have sinned in having rejected the Lord Jesus Christ, thine only begotten Son, forgive us and we are ready to own Him our Messiah and our Saviour?"

If we really believe that we are God's people, do we not realize that God is able even in Germany at the present moment, to destroy utterly a Hitler and all the Nazi outfit, with just one breath? Do we not realize



BETH SAR SHALOM

Throop Avenue and Walton St.
Brooklyn, N. Y.

OUR MEETINGS

Every Friday — — — — — 8 P. M.

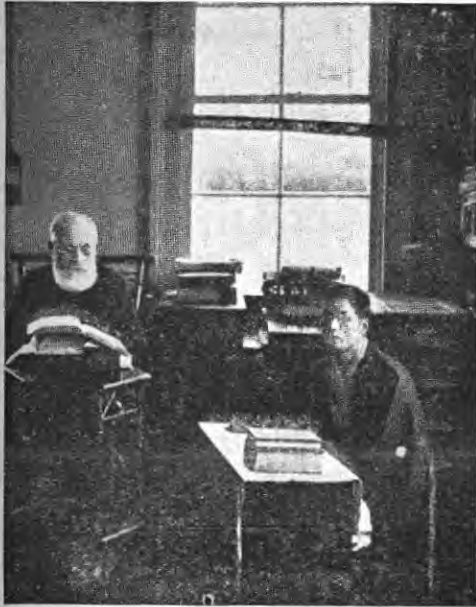
Every Monday — — — — — 8 P. M.

You are cordially invited to any of these meetings. Come, bring your friends, we have a message to give you that is of the greatest importance to your soul's salvation.

that what God wants from us Jews first is our heart, and our obedience to Him? How long will we continue to go on in our blindness and in our pride?

This rabbi's prayer asks God to deal with the Gentile nations, but Nehemiah's prayer asks God to forgive the sins of our people. And we make bold to say that when the time shall come that our Jewish nation shall call for a season of repentance, fasting and prayer, and go to the synagogues and confess to God that terrible sin of which we are guilty, of having trampled under foot the blood of the Lord Jesus Christ shed for us in Jerusalem nearly 2000 years ago, that God will hear such repentance on our part, and God will come out of the heavens and put to utter confusion our enemies and those who would seek to destroy us, even a Hitler with all his pomp and pride and power! Dear reader, as sure as your eyes fall upon these words there is no other way out for us as a nation. Will you not as an individual Jew take your individual step to acknowledge the Lord Jesus*Christ as your Lord and your Saviour, and so open the way for other Jews to do the same thing, so that by and by we shall win many, many thousands of our Jewish people to see the truth? We are here to help you and if you wish us to send you tracts or New Testaments or to answer any questions, just write us and we will be very happy to respond. Just address THE SHEPHERD OF ISRAEL, 27 Throop Avenue, Brooklyn, N. Y.

FAMOUS JEWISH CHRISTIANS



Bishop Samuel Isaac Joseph Schereschewsky

This famous Jewish Christian missionary was born of orthodox Jewish parents in Tanroggen, Russian Lithuania, in 1831. His parents hoping that he would become a rabbi, saw to it that he was well educated in the learning of the Jews. While pursuing his studies, he obtained from a fellow student a Hebrew New Testament. Reading it, he became convinced of the truths contained therein. He accepted these truths intellectually, but was unwilling to surrender himself and take a bold stand for Christ, and thus expose himself to criticism and persecution.

THE FINAL SURRENDER

In 1854 he came to Hamburg, where he met a Jewish missionary, Jacobi. The two became fast friends and when Schereschewsky left Hamburg for America, Jacobi gave him a letter of introduction to Rev. John Neander, a Jewish Christian missionary and pastor in New York and Brooklyn. In New York, he made other Jewish Christian friends, including Rev. Julius Strauss, Gideon R. Lederer, a Jewish missionary and Morris J. Franklin. Each one of these men endeavored to persuade Schereschewsky to surrender himself to Christ, talking with him and studying the Scriptures with him. Finally, in 1855, at a celebration of the Passover by a group of Hebrew Christians he took the step which his friends had been so earnestly desiring him to take. After the feast, the men, one by one, rose and testified to their faith in Christ. It was a joyful meeting of praise and prayer. Finally, Schereschewsky was seen to drop his head in his hands and his whole body was shaken with emotion; at last the struggle was over, he became quiet, and then suddenly leaping to his feet, cried, "I will no longer deny my Lord, I will follow Him outside the camp."

Following acceptance of Christ, he was baptized and in 1856 entered the Western Theological Seminary of the Presbyterian Church in Allegheny, Pa. Before his graduation from this institution, however, having conscientious scruples in regard to some of

the tenets of the Presbyterian Church, he joined the Protestant Episcopal Church. In 1857 he entered the General Theological Seminary in New York and in 1859 was ordained deacon in St. George's Church, New York.

Feeling a call to missionary work in China, he went to that country in 1860 with Bishop Boon. His talent for acquiring languages was recognized, and he began almost at once his work of translation. In 1861 he translated the Psalms into the Shanghai colloquial. In 1863 with Bishop Burdon, he began to translate the first Mandarin prayer book, which was completed in 1864. In 1865, with four other prominent scholars, he began the translation of the New Testament into Mandarin.

DAILY TESTIMONY IN SHANGHAI

Schereschewsky in 1868 married Miss Susan Waring, a missionary teacher in Shanghai. His wife conducted a day school while he continued his work of translation. During years of strenuous literary labor, Schereschewsky never failed to preach daily in Shanghai or outside of the city's western gate.

In 1875 the Old Testament translation into Mandarin, which was entirely Schereschewsky's work, was completed. In the same year, he was offered the Bishopric of Shanghai, but feeling that he was unfit for this honor, he refused it. During this year he returned to the United States with his wife and two children and remained in this country until 1877. While here he received the degree of Doctor of Divinity from Columbia College. Although the country was in a state of financial depression during his stay, he was able to raise funds for a missionary college in China, for the education of native teachers and ministers.

In 1877 he was again offered the Bishopric and this time was persuaded that it was his duty to accept. In 1878 he was back in China. In 1879 he went to Wuchang and there began the translation of the Apocrypha. While at Wuchang he became very ill from the intense heat and was sent to Europe.

After a period of treatment in Geneva, Switzerland, he resigned his Bishopric in 1883. But while bodily unfit for the work of a Bishop, he was still mentally unimpaired and went on vigorously with his great work of translation. He worked for some time in America, but in 1895 returned to Shanghai, and nearly two years later was sent to Tokio to supervise the printing of a revised version of the Old Testament in Mandarin, the first edition of which had been published in 1875. In 1903 he finished the Wen-li version of the New Testament.

STRENGTH IN WEAKNESS

During these later years of his work, Schereschewsky because of paralysis could not use a pen, but having the use of the middle finger of each hand, he for eight years operated a typewriter, translating from the original Hebrew into Mandarin, his secretary reducing the typewritten words to Chinese characters. He worked under great disadvantages and often while suffering; yet such was his God-given energy that it took two scribes to keep

up with him. Before his death, October 15th, 1906, he had translated the whole Bible, including the Apocrypha, into Wen-li. He had also written Chinese grammars and dictionaries, a Mongolian dictionary, and had translated the Gospel into Mongolian.

A EULOGY EXTRAORDINARY

Many tributes have been paid this great Hebrew Christian missionary. Max Muller said that he was "one of the six most learned Orientalists in the world." In the report of the Special Committee of the House of Bishops of the Protestant Episcopal Church in 1875 we find the following: "The Old Testament has been translated by Dr. Schereschewsky out of the original Hebrew into a language understood by a population four times as large as in all the United States. The work of itself is one of the grandest monuments which the human mind has ever created and is one of the noblest trophies of missionary zeal and learning. The grandest conquests of the world's mightiest heroes sink into littleness beside the work which our faithful missionary has done when he made the Bible speak in the Mandarin tongue and herald out its salvation over nearly half a hemisphere. Dr. Schereschewsky as he comes to us from his hard fought field bringing his Chinese Bible as the 'spolia optima' of his victorious faith and work, presents to the church a sublimer spectacle than any hero that has ever moved over the Via Sacra at Rome or up the Steps of the Acropolis at Athens."

Does not the life of such a Jewish hero challenge the hearts and minds of every reader of THE SHEPHERD OF ISRAEL? Is there not a young Jewish man who will read these lines and who will out of the depths of his heart say "Lord, I surrender myself to thee; use me and make me a great witness for the Lord Jesus Christ, even as thou didst make Samuel Schereschewsky?"

OUR MISSIONS

BROOKLYN, N. Y.

27 Throop Avenue corner Walton Street
REV. LEOPOLD COHN, Superintendent

PHILADELPHIA, PA.

535 Spruce Street near 6th Street
MR. HARRY BURGEN, Missionary

PITTSBURGH, PA.

1861 Rose Street
REV. JOHN SOLOMON, Missionary

CHICAGO, ILLINOIS

MR. BENJAMIN KOLTON, Colporter
153 Institute Place

משיח און תשעה באב

וויט אידישע טראדיציע זענען פיעלע אומגלייך קען געשעהן אין תשעה באב. דער חורבן פון ערשטען בית המקדש און פון צווייטען בית המקדש האבען פאסירט אום תשעה באב. (אן אונז טערשייד פון צירקא 470 יאהר צווישען די צוויי חורבנות).

אידישע געשיכטע זאגט אונז, אז אום תשעה באב איז די גרויסע שטאָרט "ביתר" חרוב געווארן וואָס איז געווען צירקא 70 יאהר שפעטער. דאָס איז געשעהן ביי די רעוואָלוציאָנערישע מלחמה וואָס אירען האָבען פאָרוואַכט צו קעמפּפּען געגען רוים אונטער די פיהרערשאפט פון בר כוכבא, דעם פאלשען משיח, דורך וועלכען עס איז נישט נור קיין גוטעס ארויסגעקומען פאר אירען זאָנדרען גרויסע אומגליקען, ר"ל.

נאָך א טראדיציע איז פאראן, אז גראד אום תשעה באב דארף דער משיח געבוירען ווערען. אונזערע רבנים פון דער פּערנאָנגענער צייט האבען תמיד פארוואכט צו טרויסטען דאָס אידישע פאָלק ווען זיי ווענען געווען אין אן עת צרה, האָט מען מתקן געווען אז דער שבת נאָך תשעה באב זאָל הייסען שבת נחמו און מ'זאָל ליינענען דאמאָלס די הפטורה פון ישעיה מ' וואָס הויבט זיך אָן מיט "נחמו נחמו", וואָס בעדייטעט לויט טראדיציע, אז דער משיח וואָס דארף געבוירען ווערען אום תשעה באב דארף ברענגען די נחמה פאר כל ישראל.

דינע טראדיציע קומט אבער דערפאר, ווייל אירען זענען תמיד געווען אין טעות וועגען דעם נאנצען ענין פון דער גאולה. די רבנים האָבען פאר-וואָרפען און לגמרי נישט געאכטעט דעם דבר ד' דורך די נביאים וועלכע זאָגען אונז בפירוש אז דער משיח איז געבוירען געווארען צירקא 40 יאהר פאר'ן חורבן בית שני און ער האָט שוין דאמאָלס געבראכט די ישועה און די נחמת ישראל. אז מ'הויבט אָבער אָן מלחמה צו פיהרען מיט גאָט און מען פערווארפט זיין וואָרט איז גאָר קיין שיעור פאראן ווי ווייט אזעלכע פיהרערס קאָנען אליין פארפיהרט ווערען און במילא אויך פארפיהרען אונז דערע.

דאָס האָט דער נביא פאָראוויס געזעהן דורכ'ן רוח הקודש זאָגענדיג, "ישראל לא ידע", ר"ל, ישראל ווייס דאָס גאָר נישט. עס פרעגט זיך אבער, האבען דען אירען דאָס נישט געוואוסט? אסאך אירען האָבען דאָך איהם געזעהן ווען ער איז אים דריטען טאָג אויפגעשטאנען פון די טויטע, מיט איהם גע-רעדט און זיי האָבען עדות געזאָגט אז ער איז דער משיח! די אנטוואָרט איז אבער, דער שטן האָט אירען אזוי שטארק פארפיהרט, זיי זענען אזוי שטארק מבולבל ומטושטש געווארען אז זיי האָבען אויסגעזעהן ווי זיי וואָלטען גאָר נישט וויסען דער-פון.

חוצ די פיעלע אירען וואָס האָבען עדות גע-זאָגט אז זיי האָבען געזעהן ישוע המשיח נאָך דעם ווי ער איז אויפגעשטאנען פון די טויטע, חוצ דעם גרויסען פילאָזאָף שאול פון תרשוש און הונדערט טויזענטער אנדערע אירען יראים ושלמים פון יעדע דור וואָס האָבען געגלויבט אין ישוע המשיח באזירט אויף גאָט'ס וואָרט, אחוץ דעם אלעם איז פאראן א גוואלטיגער פאקט וועלכער מוז אויפ-עפענען די אויגען פון דער אונזוויסענדיגער מאסע, פון די סקעפטיקס און אלערהאנד אפיקורסים, דיע-

זער פאקט איז — דער ליידגער קבר פון ישוע המשיח.

עס זענען פאראן פארשידענע קברים וואָס מ'געהט באזוכען פון צייט צו צייט. א מאָן געהט באזוכען דעם קבר פון זיין געליעבטער פרוי, ער שטעהט דאָרט מיט אן אַראָבעלעזטען קאָפּ און מיט נאסע אויגען. א מאמע באזוכט דאָס קבר'ל פון איהר היים געליעבטען קינד, זי שטעהט דאָרט איינגעבויען איבער יענעם אָרט וואָס האָט איהר קינד פארשלאנגען און באָהר זיך אין טרעהרען. טויזענטע אירען געהען צו קברים פון "גוטע אידען", מ'ווארפט דאָרט אָן קוויטלעך מיט בקשות, אלץ ווייל מ'ווייס אז דאָרט ליגט דער און דער צדיק. אזוי איז עס אויך ביי גיט'אירען. אין אמעריקא געהט מען באזוכען דעם קבר פון וואַשינגטאָן און לינקאָלן און אנדערע. און אזוי געהען מיליאָנען קריסטען יעדען פאר פסח נאָך ארץ ישראל צו בא-זוכען דעם קבר פון ישוע המשיח.

אָבער חידוש שבחידושים, אין אלע אנדערע קברים ווייסען די באזוכער ווער עס ליגט דאָרט אין יענע ערטער אבער ביי ישוע המשיח'ס קבר שטעהען גרויסע מאסען קריסטען איבער א ליידגער קבר. זיין גוף איז טאקע דאָרט אמאָל באערדיגט געוואָרען און מיט א גרויסען שטיין איהם צוגע-דעקט און פארויגעלט דעם קבר, אָבער דעם דריטען טאָג, זאנטאג פריה, האָט מען געפונען דעם שטיין פון יענעם קבר אוועקגעקליקעט, אָבער דעם גוף פון ישוע האָט מען דרין מעהר נישט געפונען. (לוקס כ"ד, ג)

מענישען וואָס שטעהען איבער יענעם ליידגער קבר האָבען קיין טרויעריג פנים, קיין פערוויינטע אויגען, נייערט זייערע אויגען זענען געריכטעט צו גאָט מיט לויב און דאנק וואָס ער האָט דעם משיח ארויסגענומען פון די טויטע און זיי קאָנען זאָגט "ואני ידעתי גואלי חי", ר"ל, איך ווייס אז מיינ גואל, מיינ משיח לעבט. (איוב י"ט, 25) יענער קבר איז געבליבען אָפּען און לעער, ווייל ישוע האָט גובר געווען דעם טויט.

שלמה המלך האָט אמאָל געזאָגט, "אין חדש תחת השמש", אָבער דער קבר וואו ישוע המשיח איז אמאָל געלעגען איז אן אויסנאָם. ער ווערט אין ברית חדשה אָנגערופען מיט דעם מערקווירדי-גען נאָמען "קבר חדש" צוליבע צוויי אורזאכען: ערשטענס איז ער טאקע געווען א נייער קבר, קיין נער איז דאָרט צופאר קיינמאָל נישט געלעגען (מתתיהו כ"ז, 60) און צווייטענס, ווייל עס איז באמת געווען א דבר חדש אז א מענש זאָל גובר זיין און מנצח זיין דעם שרעקליכען טויט.

אָט דיעזער פאקט איז אזוי שטארק בולט אז עס איז פשוט איינע פון די גרעסטע וואונדער וואָס אירען שטעהען נאָך ער היים אוועק פון דעם לע-בענדיגען משיח אלתי יעקב. אָט דיעזער לעבעדי-גער משיח גיט יעדען וואָס גלויבט אין איהם א ניי לעבען דאָ אויף דיעזער וועלט און א לעבעדיגע האָפנונג אויף שפעטער ווען די נשמה געהט ארויף דירעקט צו גאָט ב"ה דורך דער אמונה אין ישוע המשיח, און דאן ווען דער משיח קומט צוריק צו רעגירען דיעזע וועלט קומען אלע נשמות צוריק מיט איהם און נעמען טייל אין זיין מלוכה.

דאמאָלס וועט דער הייליגער משיח אויפזע-קען תחיית המתים די קערפערס פון יענע נשמות וואָס גלויבען אין איהם און זיי פערמאניגען צוזאם און אזוינאָך מיט איהם גליקליך לעבען לנצח נצחים.

עס וועט מעהר נישט זיין קיין תשעה באב דאָרט מיט ישוע המשיח זאָנדרען א יום שכלו טוב ומנוחה לחיי עולמים. ווער וויל?

אונזערע מיסיאָנען:

איהר קאנט מעהר לערנען וועגען דעם אמת אין ישוע המשיח ווי אויך בעקומען פארשידענע טראָס-טאטען און ביכער, ווען איהר וועט באזוכען אַדער שרייבען צו אונזערע פאלגענדע מיסיאָנען:

ברוקלין, נ.י.

רעוו. לעאפאלד קאהן
27 טרופ עוועניו

פילאדעלפיא, פא.

מר' האררי בוירגען
536 ספרוס סטריט

פיטסבורג, פא.

רעוו. דזשאן סאלאמאן
1861 ראוז סטריט

שיקאגא, אילינאז

מר. ב. קאלטאן
153 אינסטיטוט פלעיס

א טרינק פון דער קוואלענדר ברון

"ווער עס וועט טרינקען פון דעם וואסער וואָס איך וועל איהם געבען דער וועט קיינמאָל גיט דורשטיג זיין, נייערט דאס וואסער וואָס איך וועל איהם געבען וועט אין איהם זיין א קוואל פון וואסער וואָס קוועלט צום עוויגעס לעבען." — יוחנן ד'.

"מיהט אייך ניט פאר די שפיין וואָס געהט פארלאָרען, נייערט פאר די שפיין וואָס דויערט צום אייביגען לעבען, וואָס דער בן-אדם וועט אייך געבען, וואָרען אויף איהם האָט דער פאָטער, גאָט, ארויפגעלייגט זיין תחימה." האָבען זיי צו איהם גע-זאָגט: "וואָס זאָלען מיר טאן כדי צו טאן די מעשים פון גאָט?" האָט זיי ישוע געענטפערט: "דאָס זיינען די מעשים פון גאָט, איהר זאָלט גלויב-בען אין איהם וועמען ער האָט געשיקט." האָבען זיי צו איהם געזאָגט: "וואָס פאר א נס ווייזט דו אונז כדי מיר זאָלען דיר גלויבען? אונזערע עלטערן האָ-בען געענטען מן אין דער מדבר; ווי עס שטייט געשריבען: "ער האָט זיי געגעבען צו עסען ברויט פון הימעל" (נחמיה ט', 15). וואָס אזוינס. טוטט דו אויף? האָט ישוע צו זיי געזאָגט: "באמת, באמת איך זאָג אייך, ניט משה האָט אייך געגעבען ברויט פון הימעל, נייערט מיינ פאָטער גיט אייך דאָס אמת'ע ברויט פון הימעל. דען גאָט'ס ברויט איז דאָס וואָס קומט אראָפּ פון הימעל, און גיט לעבען צו דער וועלט." האָבען זיי צו איהם געזאָגט: "האר, גיב אונז שטענדיג דאָסדאָזיגע ברויט." האָט ישוע צו זיי געזאָגט: "איך בין דאָס ברויט פון לעבען; ווער עס קומט צו מיר וועט קיינמאָל נישט הונגעריג זיין, און דער וואָס גלויבט אין מיר וועט קיינמאָל נישט דאָרשטיג זיין." (יוחנן 6, 27-35).

THE SHEPHERD OF ISRAEL

PUBLISHED MONTHLY TO GIVE ISRAEL A KNOWLEDGE OF THE TRUE SHEPHERD, THE MESSIAH

רעה ישׂראל

א מאנאטליך בלאט צו ערקלעהרען צו ישׂראל דעם אמתידיגען משיח.

JULY — AUGUST, 1933

רעו. לעאפאלד קאהו, עדיטאר

VOL. XV, No. 10—11

פון קרושה, חכמה און רחמנות. אלעס אין איינע שטימיק אז ער איז געווען און איז דער משיח און דער גואל העולם.

די טענות — וואס מיר הערען — אז אירען האבען אזוי פילע געליטען פון די וואס רופען זיך אז קריסטען האבען לחלוטין קיין ממשות, ווייל ישוע איז לגמרי נישט פערזאנליך פאר די שטענדיקע און שרעקליכע מעשים פון די נאמענט-ליבע קריסטען אבער זיי זענען קיינע קריסטען. ישוע האט געהייסען ליבען יעדען מענטש און האט שטארק געווארענט פאר דער שטראף ווען מ'הוט יענעם שלעכטס, בעזאנדערס אירען, וואס זענען זיין פלייש און בלוט. רוסלאנד ליידט היינט שטארק פאר איהרע אכזריות צו אירען. שפאניען האט שוין לאנג געקראגען איהר שכל פאר איהר גרויזאמקייט צו אירען. דאנעגען אבער יענע נא-ציאנען אדער אינדיוידועלע מענטשען וואס בעהאנדלען לען אירען אזוי ווי ישוע האט געהייסען, ווי למשל אמעריקא און ענגלאנד, זיי ווערען דערפאר נע-בענט. זיי ליבען אירען ווייל זיי ליבען ישוע וואס איז אליין געווען א איר.

איצטער, נאך די אלע אויביגע פונקטען וואס איך האב אנגעגעבען, דארפט איהר אלס איר גענוי בעטראכטען און באשליסען פאר זיך אליין וואס צו טאן מיט ישוע, וועלכער איז דער איינציגער משיח און גואל. ווען איהר וועט איהם פערווארפען וועט איהר זיין פערזאנליכער פונקט אזוי ווי יענע וואס האבען איהם פאר'משפט, ווען איהר וועט איהם אבער אנערקענען וועט איהר זיין די גליקלי-כע אזוי ווי אלע אנדערע וואס האבען איהם אנגע-נומען אלס זייער עררעטער.

וויילט איהר האבען א חלק אין זיין מלוכה? וויילט איהר מאכען גוט-ברידערשאפט מיט ווילדע און שלעכטע מענטשען וואס האבען אונגליקליכע ווייזע געשריגען „וועק מיט איהם, קרייציגט איהם“, אדער זאגען ווי נאכעלע און גוטע מענטשען האבען געזאגט „באמת ער איז געווען דער פארשפראכענער משיח, דער בן אלהים, דער מלך ישׂראל“. קלויבט אויס היינט וואס איהר ווילט!

מיינע ברידער, מיין הערצענס וואונש און גע-בעט צו גאט איז, אז ישׂראל זאל געהאלפען ווע-רען. (רוימער 10).

געהויבענע פערזענליכקייט אין אייער יחוס ברידער, דריטענס, דארפט איהר פון איהם וויסען דער-פאר וואס ער האט אויפגעטאן. ער האט אויסגע-קעהרט די וועלט צו ציוויליזאציע וואס געהט האנד-אין האנד מיט אמת קריסטענטום. ביידע פארנע-מען דיזעלבע סביבה, דאס איינע קאן נישט עקזיס-טירען אהן צו צוברענגען דאס אנדערע און ביידע קומען פון זעלבען מקור, פון ישוע מנצח.

פיערטענס, דארפט איהר פון איהם וויסען, ווייל קריסטענטום איז א צווייג פון אידענטום. דער גרוי-סער יסוד פון לעבענדיגען גאט איז אונזער גרוי-סער אמת וואס ישוע האט געלערענט און וואס זיינע נאכפאלגער לערנען אויך איצט. צו דעם ציועק האבען זיינע נאכפאלגער איבערזעצט די כתבי הקדש אויף אלע ציוויליזירטע שפראכען, אז אלע מענטשען זאלען וויסען דעם הייליגען אמת. מיר פארלאזען זיך אויף אייערע הייליגע נביאים וואס האבען פאראויס אנגעזאגט ווענען דעם משיח און זייערע אלע נביאות זענען ערפילט געווארען אין ישוע מנצח.

פינפטענס, ווייל א וועלט מיט מענטשען בע-טראכטען איהם אלס דעם פאלקאמענסטען און היי-ליגסטען פערזאן וואס האט אמאל געלעבט. דאס האבען עדות געזאגט אלערהאנד מענטשען פון פאר-שידענע גלויבענס. ווי אויך אזעלכע וואס הא-בען קיין גלויבען. רענאן האט געזאגט ווענען ישוע, אז צווישען מענטשען געפינט זיך קיין גרעסערער פון ישוע. ראסי האט געזאגט: דאס לעבען פון ישוע איז געווען ווי פון א גאט. דזשאן פולוס ריכטער האט געזאגט, אז ישוע איז געווען דער הייליגסטער צווישען די שטארקע און דער שטארקסטער צווי-שען די הייליגע. ווען מיר ווייסען אז דער דאזיגער ישוע איז געווען פון אייער ראסע דארפט איהר אודאי וויסען און לערנען פון איהם.

זעקסטענס, ווייל ער אלס א בן דוד האט אן אנשפירן אויף זיין פאטער דוד'ס טהראן אזוי ווי ער אליין האט געזאגט דאמאלס אין ירושלים און אזוי ווי גאט האט צופאר געזאגט דורך ירמיה הנביא קאפ. כ"ג: „זעה עס קומט א צייט אז איך וועל אויפשטעלען צו דוד א גערעכט שפראצלינג, ער וועט רעגירען אלס א מלך און וועט ברענגען געריכט און גערעכטיגקייט אין דער וועלט. דאס הארמאנירט מיט זיין וועלט-באקאנטע כאראקטער

וויפיל אידען ווייסען פון דיעזע ערשטונגענדע פאקטען?

עס איז אן אלבעקאנטער פאקט אז מיט אירען קאן מען דיסקוטירען איבער אלעס אין דער וועלט. זיי האבען א יודע הן אין אינדאסטרי הן און פינאנץ וון אין וויסענשאפט. אבער ווען עס קומט צו א נשמחזאך וואס יעדער איד דארף און זאל וויסען, וואס ברענגט צופריעדענהייט דא אויף דער וועלט און אייביגעס לעבען דארט אויבען, געמליך ישוע המשיח און זיין לעהרע, צו דעם ווי-לען זיך פילע בכלל נישט צורירען עפעס ווי דאס וואלט געווען א ווילד פרעמדע זאך.

דערפאר ווילען מיר דא ברענגען אייניגע זעהר פארניפטליגע פונקטען פון דעם פערזאנלעכען דר. פעטערסאן פארוואס אויך אירען דארפען זיך בע-קאנט מאכען מיט ישוע פון נצרת און עפעס וויסען פון איהם.

ערשטענס — זאגט ער, ווייל ישוע איז אונז-ווערזאל, די גאנצע וועלט רעדט ווענען איהם. אין אמעריקא, דרש'ענע יעדען זאגטאן צירקא הונדערט און פופציג טויזענט פערדיגער ווענען איהם. איבער איין מיליאן זאגטאן שוהל לעהרער לערנען ווענען איהם מיט איבער צוועלף מיליאן קינדער. אין א-דערע לענדער — מעהר אדער וועניגער נאך דעם ערך נאך. עס זענען מעהר ביכער געדרוקט געווא-רען ווענען ישוע אלס איבער אירגענד וועלכען א-דערע פערזאן, אפילו מעהר פון נאפאליאן כאנא-פארט איבער וועמען עס איז מעהר ליטעראטור גע-ווירמעט געווארען ווי צו אנדערע. עס ווערען פוב-ליצירט יערעס יאהר איבער צעהן מיליאן ביכלען וואס בעשרייבט דאס לעבען פון ישוע. זיי ווערען פארקויפט און צוטיילט איבעראל אין דער וועלט. איהר אינטעליגענטע מענטשען זאלט אויך וויסען איבער אזא בארימטען כאראקטער ווי ישוע איז.

צווייטענס, ווייל ישוע איז געווען פון אייער אייגענער ראסע און משפחה. א קינד פון אברהם יצחק ויעקב — א איד. ווען איך וואלט געהאט צווישען די מייניגע אזא כאראקטערפאלען קרוב וואלט עס מיר געווען א גרויסער כבוד אויסצופאר-שען ווער און וואס ער איז געווען. איהר אירען וואלט בעדארפט באמת שטאלצירען צו האבען אזא